

# Saint Raphael Church

5444 Hollister Avenue, Santa Barbara, California 93111-2308

Office (805) 967-5641, Fax (805) 964-2988

E-mail: raphstgo@yahoo.com

Website: www.straphaelsb.com



---

## Pastoral Staff

Rev. Bruce Correio	Pastor	
Rev. Mark Strader	Associate Pastor	
Wayne Rascati	Deacon	
Stephen Montross	Deacon	
Sr. Mina Riggs, O.P.	Adult Education	x113
M. Noël Fuentes	Pastoral Associate	x121

## Parish Office/Oficina Parroquial

Jacqui Leicht	Accountant	x101
Maria L. Romero	Reception/Baptism Coord.	x100

## St. Raphael School/La Escuela Parroquial

Mrs. Ellen Manning	Principal	967-2115
School e-mail: sraph@sbcceo.org		

## Masses/Misas

Monday to Thursday/Lunes a Jueves:	8:00 am
Wednesday and Friday/Miércoles y Viernes:	12:05 pm
Saturdays/Sábados:	5:30 pm Vigil
Sundays/Domingos:	7:30 am, 9:30 am, 11:00 am, 12:30 pm Español; 5:30 pm Life Teen Mass

## Holy Days/Fiestas de Guardar

Schedule of Holy Days varies.

## Confessions/Confesiones

Saturdays/Sábados: 4:00-5:00 pm

## Exposition/La Exposición

First Friday of every month, 24 Hours.  
Primer viernes del mes, 24 horas.

### Religious Education (RE) Program

This year we are offering a two-year sacramental program for children who have not made their First Reconciliation (Confession) or Holy Communion:

- ◆ Grade 1
- ◆ Grade 2
- ◆ Older children who need Sacraments

### Registration will be Sunday, September 7 after all the Masses in the Parish Hall

Registration forms (blue) are also available:

- ◆ in the back of the church in the vestibule
- ◆ outside the RE Office (handy for quick drive-bys!)
- ◆ online at [straphaelsb.com](http://straphaelsb.com) (click on the link for *Religious Education*)

**English & Bilingual**— We are offering the English program on Wednesday evenings from 6:00 pm to 7:15 pm and the Bilingual program, Saturdays from 9:00 am to 10:15 am.

**Fees**— Registration is \$50 for each child and an additional \$25 for Year 2 (sacraments class).

**Dates** — Classes begin September 24 for English, and Saturday September 27 for Bilingual.

**Teachers** — You should have been contacted by now with meeting dates.

**Volunteers** — If you would like to volunteer in the classrooms or in the RE Office, your help is greatly needed. High School age students are encouraged to help and can obtain service hours toward graduation.

Please note that we are still in need of a coordinator for each of these programs and your patience and kindness will be greatly appreciated.

The RE Office general phone is **967-1641 x111** (please do NOT call the Parish Office). Please limit messages on this phone to unusual or unique questions. All the basic information you need is right here.

Thank you for your help and encouragement as we begin what will be an amazing year.

### Following Christ

If you've ever had an unpleasant but somewhat amusing practical joke played on you, then you have some understanding of how Jeremiah feels today when he tells God "good one — you duped me." We can almost see him shaking his head with a bit of a rueful smile, but an angry undertone in his voice. In similar fashion, Peter thinks Jesus is "duping" him when Jesus starts to explain that being Messiah means suffering and dying, and being a follower of the Messiah means taking up a cross and doing the same. Jeremiah tries to deny God's will for him by trying to shut up; Peter — who has just been made the foundation of the Church — out and out denies the teaching of Jesus, for which he is named "Satan" today. Fortunately for us, Jeremiah comes to realize that to have the word of God placed in your heart means that it will be futile to try and keep silent, even if it means scorn and derision from those around you. Luckily Peter ultimately returned to the faith he professed in last week's Gospel, and came to understand our need as baptized followers of Christ to follow in his way, even when it means following him to our very death.

(c) Copyright, J. S. Paluch Co.

### Today's Readings

**First Reading** — The name of the LORD has become like fire burning in Jeremiah's heart (*Jeremiah 20: 7-9*).

**Psalms** — My soul is thirsting for you, O Lord my God (*Psalms 63*).

**Second Reading** — Be transformed; renew your mind; discern what is good (*Romans 12:1-2*).

**Gospel** — Those who lose their lives for Jesus' sake will find them (*Matthew 16:21-27*).

### Readings for the Week

Monday: 1 Cor 2:1-5; Lk 4:16-30, or, for Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessings of Human Labor," nos. 907-911

Tuesday: 1 Cor 2:10b-16; Lk 4:31-37

Wednesday: 1 Cor 3:1-9; Lk 4:38-44

Thursday: 1 Cor 3:18-23; Lk 5:1-11

Friday: 1 Cor 4:1-5; Lk 5:33-39

Saturday: 1 Cor 4:6b-15; Lk 6:1-5

Sunday: Ez 33:7-9; Ps 95; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

### Saints and Special Observances

Monday: Labor Day

Wednesday: St. Gregory the Great

Friday: First Friday

Saturday: Blessed Virgin Mary; First Saturday

## Parish Community News

### Fifth Sunday Collection This Weekend!

The St. Vincent de Paul Society will have a collection this weekend after all Masses. Money goes to help the needy in our community. Thank you!

### Volunteers Needed

The Youth Ministry is looking for adult and young adult leaders to help with our Jr. High (7th and 8th grade) program, "The EDGE" which meets twice a month, typically on the first and third Thursday of the month from October to May. If you are interested in volunteering, call John at **964-3466 x1**.

St. Raphael's Early Childhood Program meets on Sunday during the 9:30 am Mass. We will be resuming classes on Sunday, October 5. We are looking for mothers as teachers to teach 3, 4 and 5 year old children. If you are interested, please contact Cecilia Marks at **968-6008**. Thank you.

We are updating the military bulletin board in the vestibule of the church. If you would like to submit a wallet-sized photo (with name, branch, where stationed, and name of parents/relative), please see Maria in the Parish Office.

**Lost and Found** — Have you lost something recently? We have a lot of "found" items in the Parish Office.

**Free!** — The Youth Ministry is giving away a 50" screen T.V. (donation will be gratefully accepted). It works! All you have to do is haul it away. Call **964-3466 x1**.

**Together in Mission** — Our goal for the 2008 appeal is \$85,367.03. To date, \$80,541.03 has been pledged and \$74,428.03 has been paid. *Together in Mission* provides substantial financial support to 35 parishes and 48 schools in our Archdiocese. These parishes and schools provide education, ministry and a Catholic presence for tens of thousands of people. Thank you for your prayerful consideration and continued generous response.

**Need help?** Call St. Vincent de Paul: **683-8535**.

### This Week at St. Raphael Church

#### Sunday, August 31

Fifth Sunday Collection, after all Masses  
Life Teen Mass, Church, 5:30 pm, PC afterwards

#### Monday, September 1

Labor Day — **Parish Office Closed**

#### Tuesday, September 2

Spanish Bible Study, PC, Multipurp. Rm., 7:00 pm

#### Wednesday, September 3

Church History Class, PC, Rm. A, 10:00 am  
St. Joseph's Men's Prayer Group, Church, 6:30 pm

#### Thursday, September 4

Rosary Group, 8:30 am  
Lay Apostle Prayer Group, Church, 6:30 pm

#### Friday, September 5

24 hour Exposition of the Blessed Sacrament  
begins at 8:00 am  
Grupo de Oración, PC, Rm. A, 7:00 pm

#### Saturday, September 6

Benediction, Church, 8:00 am

#### Sunday, September 7

Registration: Early Childhood Education, Religious Education (Engl. & Span.), "The Edge" and Confirmation Yr. 1 & 2  
Life Teen Mass, Church, 5:30 pm, PC afterwards

PC=Parish Center

### Newly Baptized! Welcome Into The Family of God:

Jason Andrew Holtz  
Spencer Charles Holtz  
Sean Parker Wirtz  
Manuel Dylan Bernal Pizano  
Diana Zepeda Uranda



### 2008 World Youth Day Youth Pilgrimage "Trip Sharing"

Please join us for pictures and sharing about our trip "down under" to meet up with the Holy Father, Pope Benedict XVI and 500,000 youth from all over the world! **Sunday, September 14**, after the 5:30 pm Mass in the church.

### Pastoral Associate's Corner

**Pastoral Visits to the Homebound** — Do you have a Catholic relative, friend, or neighbor who is unable to come to church but would like a pastoral visit? Our Parish Sister, Sr. Mina Riggs, and I are available to go out to private homes, board and care homes, convalescent homes, or assisted living facilities. Visits are on Fridays, usually in the morning. Other days/times upon request.

Contact **Noël Fuentes** at **683-9090 x7**  
or email: [raphstgo@yahoo.com](mailto:raphstgo@yahoo.com)

### Vocation Information

A Priesthood Discernment Retreat is offered twice a year for men with a college degree who are considering the diocesan priesthood. Call Fr. James Forsen at **(213) 637-7515** or email: [frjrforsen@la-archdiocese.org](mailto:frjrforsen@la-archdiocese.org).

Additionally, a network of 13 discernment groups throughout the Archdiocese has been established to give you support and guidance. For the location of the group meeting in your area, contact the Office for Vocations at **(213) 637-7248**. [www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html](http://www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html)

**St. John's Seminary** — Access the seminary website at [www.stjohnsem.edu](http://www.stjohnsem.edu).



**Eucharistic Adoration** — You are invited to join us on **Friday, September 5** (and every first Friday of the month). The Blessed Sacrament will be exposed at 8:00 am on Friday, **September 5** until

Solemn Benediction at 8:00 am on Saturday, September 6. We will pray the Chaplet of Divine Mercy together at 3:00 pm on Friday.

If you sign up for a Holy Hour, it is important that you come at your committed time. At least two people are required at Adoration so that our dear Lord is not left alone during Exposition. For more information, call **967-7391**. Thank you!

### Mass Intentions

**August 30, 2008 — September 5, 2008**

- Aug 30 Sat Vigil 5:30 pm Lia Romero (L)  
 Aug 31 Sun 7:30 am Our Parish Community  
 9:30 am Deceased Members of the Knights of Columbus  
 11:00 am Eileen Hardiman (D)  
 12:30 pm Rosa Guevara (D)  
 5:30 pm Harvey Karmen (D)  
 Sept 01 Mon 8:00 am All workers and those seeking employment  
 Sept 02 Tues 8:00 am Living & deceased members of Lindsey & John Raney's family  
 Sept 03 Wed 8:00 am John Borchers III (D)  
 12:05 pm Consuelo Velazquez (D)  
 Sept 04 Thu 8:00 am Maria Carbajal (D)  
 Sept 05 Fri 8:00 am Ken Mlodzik (D)  
 12:05 pm Anne Johanski (D)

### Devotions

**Circle of St. Therese Women's Apostolate** — Monthly fellowship and prayer. Contact Lisa at **967-2152**.

**Discalced Carmelites Secular Order** — Usually meets 2nd Saturday of the month at Our Lady of Mt. Carmel Church, 9:30 am. Call Reid or Nancy at **681-7150**.

**Divine Mercy Group** — Meets monthly at 7:00 pm in the church. Next meeting is Tuesday, **September 16**. Contact Martha at **964-4945**.

**Grupo de Oración** — Fridays in the Parish Center, Rm. B, 7:00 pm.

**"Intercessors of the Lamb" Prayer Group** — Tuesdays at 7:00 pm in the Parish Center Lounge.

**Lay Apostle Prayer Group** — Monthly "Hour of Holiness" (silence and rosary). Contact Cindy at **967-4511**.

**Praise & Worship** — Wednesdays in the Conference Room, 7:30 pm.

**Rosary Group** — Thursdays in the Crying Room, after 8:00 am Mass.

**St. Joseph Men's Prayer Group** — Wednesdays, in the church, 6:30 pm.

The gracious gift of likeness to God was not given to a mere section of humanity...it is a perfection that finds its way in equal measure to every member of the human race.

— *St. Gregory of Nyssa*

## Saint Raphael School

*"From The Principal's Desk"*

### Elementary School Student Non-Discrimination Policy

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color, or national and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs, and activities generally accorded or made available to students at the school. The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, sex, or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies and practices, scholarship programs, and athletic and other school-administered programs.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.



## Protecting Our Children

### Help Reduce Abuse Statistics

Nationally, more than 2 million reports of abuse or neglect of minors are made each year. Between 25%-50% of all children will experience some form of abuse during childhood. One of every three girls will be sexually abused before the age of 18; and one out of every five to seven boys will be sexually abused by 18. Only a small percentage of child abuse is ever reported. Learn how to spot suspected abuse or neglect, and how to report it to the proper authorities. For more information, please contact your parish Safeguard the Children Committee.

For particular help, you may call Assistance Ministry at (213) 637-7650.



## Sociable Seniors

Questions? Call Bea at 964-2431.

### ~ The Senior Travelers ~

**Holiday Entertainment:** "White Christmas" at PCPA Santa Maria. Saturday Matinee, **November 22**. Depart at 9:00 am and return at approximately 7:00 pm. \$69 per person includes bus, performance, and dinner at Hometown Buffet. There will be time for shopping at the Santa Maria Mall. **Pay in full by September 5**. Limited to 40 people. Checks payable to Sociable Seniors.

**More Holiday Entertainment:** Palm Springs Follies Christmas Show. **December 4-6**. Depart St. Raphael Church at 9:00 am December 4 and return by dinner time on December 6. \$269 per person (double), \$319 single. Price dependent on minimum of 35 participants (with a limit of 40 people). Price includes bus, two nights at Comfort Inn, two full breakfasts and the Palms Springs Arts and Crafts Festival the evening of December 4. Deposit of \$50 due on September 25 (or, you may pay in full). Final payment due October 10. Checks payable to Sociable Seniors. A wait list will be maintained but refunds for cancellations are not guaranteed. You should find a replacement if you have to cancel. Call Joan at 967-5444 for info.

### *Important!*

Please confirm your reservations for "White Christmas" and/or "Palm Springs Follies" as soon as possible. The sign-up sheets which were available at the Senior Picnic have "disappeared" — there is no record of the names that were on those sheets.

Two waivers per person are required for all participants on trips. This is an Archdiocesan requirement. **These waivers must be submitted at the time of payment.** No checks or reservations will be accepted unless the two signed waivers are included.

It is the Sociable Seniors policy to offer these trips to active members. Additional space, when available, can be offered to family members and friends.

If you have suggestions for trips, need info, or to request a newsletter, please call Joan Magenheimer, **967-5444**. Leave your name and phone number; please speak slowly and clearly! Thank you.

## Parish Office and Catholic Community News

**Parish Staff and Office Hours** — The Parish Staff is available to serve you *usually* during the following hours: Monday-Thursday: 8:30-11:30 am/ 12:30-7:30 pm, Friday: 8:30-11:30 am/12:30-5:00 pm, Saturday: 9:00 am-2:00 pm; Sunday: 8:30 am - 2:00 pm. After hours **emergency** pager: 897-6371.

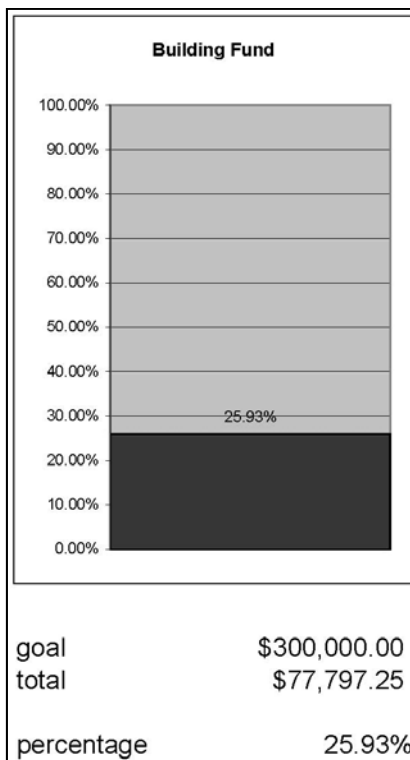
**Room Scheduling Procedure** — Requests for room space at St. Raphael are accepted **in writing** on the forms available in the Parish Office. Requests are processed one day a week (on Mondays).

### St. Raphael Parish Building Fund

Our Parish has established a Building Fund and we are asking for donations, 100% of which will be directed to the following (figures approximate):

- ◆ New roof (school) (\$180,000)
- ◆ School Fumigation (\$10,000)
- ◆ Property line fence (\$60,000)
- ◆ Parking lot repairs (\$50,000)

Total costs will be almost \$300,000. Not one penny of this money goes to the Archdiocese, as they are restricted funds to be spent at Saint Raphael Church for these building projects. (Remember to **write "Building Fund"** on the **memo line** of your **check** and the word "pledge" if it's a partial payment, or you can use the special "building fund" envelopes). We know that in this economy



everything seems to be pulling at us from all directions. Please consider these very important needs and pray about how you might help. We thank you for your prayers and for your generosity.

**Dinner/Auction** — The San Lorenzo Seminary/Retreat Center will hold its annual Dinner/Auction on Saturday, **September 6**, 4:30 pm at San Lorenzo Seminary, 1802 Sky Drive in Santa Ynez. The theme is "An Evening in Bavaria." To reserve tickets or for more information, call Patti Natale, (805) 688-8096 or (805) 478-3657. Seating is limited so make your reservations early!

**Rachel's Vineyard Retreat Weekend** — Poverello of Assisi Retreat House, San Fernando, CA, **September 12-14**. Cost is \$180 per person (limited scholarships available). For registration or more info, call 866-2-RACHEL [(866) 272-2435]. [www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org). Rachel's Vineyard retreat is for men and women struggling with the emotional and spiritual pain of abortion. All inquiries and registrations are confidential.

**Eucharistic Congress 2008** — Saturday, **September 13** at St. Louis de Montfort Church, Clark and Bradley in Santa Maria. The theme is "Mary and the Eucharist." There will be speakers and Bishop Curry will celebrate Mass at 5:30 pm. Call (805) 937-4555 for info.

**Fourth Annual Interfaith Ramadan Dinner** — Saturday, **September 13**, 6:00 pm to 8:30 pm. Doors open at 5:45 pm. Trinity Episcopal Church, 1500 State Street (at Micheltoarena), Santa Barbara. Registration/reservations are necessary due to limited seating. Visit the website [interfaithinitiativesbc.org/eventreg.cfm](http://interfaithinitiativesbc.org/eventreg.cfm) to register for the event or call (805) 201-3134 for further information on paying by check. A \$15 donation per ticket is suggested.

**Blue Mass** — The Knights of Columbus are sponsoring a "Blue Mass" honoring police, firefighters and other service personnel. Monday, **September 15**, 6:00 pm, Saint Raphael Church. Each local service agency has been invited to send a representative to attend the Mass. In light of the recent fires, this will provide an opportunity to show our appreciation. For more info, call Jack Turney, 967-9473.

**Marriage Encounter** — **October 3-5**. For info, email [info@wwme-la-north.org](mailto:info@wwme-la-north.org), call (805) 648-4244, or visit the website [www.wwme-la-north.org](http://www.wwme-la-north.org).

**Wanted: Rosary Makers** — Become a missionary by making rosaries for missions in the U.S., the military and around the world. To find out how, contact *Our Lady's Rosary Makers*, P.O. Box 37080, Louisville, Kentucky, 40233-7080. Visit the website: [www.olrm.org](http://www.olrm.org).

**Important Information From Catholic Charities** — Catholic Charities in Santa Barbara with great reluctance has found it necessary to close its psychological counseling program effective August 31, 2008.

## Saint Raphael Youth Ministry

### St. Raphael's "Teen" Confirmation Program



This program takes two years to complete. Both years, the candidates meet in small groups taught by adult and peer leaders. This approach teaches the candidates more about their faith while letting them explore their

own spirituality. Classes meet monthly from 7:00 pm to 9:00 pm. Candidates are also required to attend "Large Group Gathering" nights with their sponsor. These are held four times a year, 7:00 pm to 9:00 pm.

#### Registration for Year 1 and Year 2 has begun.

Registration packets are available in the Parish Office, the Youth Ministry Office and after the Sunday evening 5:30 pm LIFE TEEN® Mass. Registration is \$65 for the year and \$85 after September 12. Classes begin in mid-September. Call John, **964-3466 x1**, or email: srym12@yahoo.com.

#### The Edge — 7th and 8th Grade Youth Ministry —

Junior High students are perched on the edge of many changes in their lives. We want every Junior High student to have the opportunity to be "plugged-in" to a solid Catholic Church program that supports and fosters their spiritual, social and emotional growth. The Edge usually meets on the first and third Thursdays of the month from 7:00 pm to 8:45 pm.

**Registration for the EDGE has begun.** The EDGE starts in October and is open to all 7th and 8th grade students. Call **964-3466 x1**.

**XLT** — We are all searching for truth. We are all searching for love. We are all searching for Jesus! **XLT** is a powerful "praise experience" attended by high school teens and adults from parishes all around Santa Barbara. Encounter the living Christ through praise, fellowship, inspiring talks, and His True Presence in Eucharistic Adoration. Parish Center, Rm. A/B, 7:00 pm to 9:00 pm, after 5:30 pm LIFE TEEN® Mass. **Dates will be announced in advance.**

### Young Adult Ministry (ages 18-26)

For info about the Young Adults Group, contact Phyllis at **692-1546**.



### Leading Teens Closer to Christ

**LIFE TEEN® Mass** — All High School teens are invited to celebrate the Eucharist in this special Liturgy geared toward young people. The goal is to bring teens closer to Christ through Jesus in the Eucharist. People of all ages are invited to join us at 5:15 pm for Praise and Worship. LIFE TEEN® Mass is every Sunday evening, 5:30 pm. High School Life Night immediately follows.

**Life Nights for High School Teens grades 9-12** — This group meets every Sunday evening, 7:15 pm to 9:00 pm after the LIFE TEEN® Mass. It gives teens an environment in which to explore their faith and nurture their relationship with God. A typical session includes ice-breaker games, activities, discussions centered on the night's topic, and prayer. For info, call John at the Youth Ministry Office, **964-3466 x1**, or email srym12@yahoo.com.

**Please Pass the Mustard** — The Sunday Night High School Life Night needs people to provide food for about 75 people. Please consider signing up for once a month or however often you can help! Food is eaten after the 5:30 pm LIFE TEEN® Mass, and meals can be very simple. Call John at **964-3466 x1** for more information. Thank you!



### Programa de Educación Religiosa (RE)

Este año estamos ofreciendo un programa sacramental de 2 años para niños que no han hecho su Primera Reconciliación (Confesión) o su Primera Comunión:

- ◆ Grado 1
- ◆ Grado 2
- ◆ Niños mayores que necesitan los Sacramentos

La Inscripción se llevará a efecto el **domingo 7 de septiembre**, después de todas las Misas, en el Salón de la Parroquia. Los formularios (azules) están disponibles:

- ◆ detrás de la Iglesia, en el vestíbulo
- ◆ afuera de la Oficina de Educación Religiosa (muy fácil de obtener)

**Inglés Y Bilingüe** — Estamos ofreciendo un programa en Inglés, los miércoles en la tarde desde las 6 hasta las 7:15 pm y un programa Bilingüe, los sábados desde las 9 de la mañana hasta las 10:15 am.

**Cuota de Inscripción** — \$50 por cada niño y una cuota adicional de \$25 por el Año 2 (clase de sacramentos).

**Fechas** — Las clases comienzan el 24 de septiembre para el programa en Inglés y el sábado 27 de septiembre para el programa Bilingüe.

**Profesores** — Ustedes ya deberían haber sido informados de las fechas de las reuniones.

**Voluntarios** — Si usted quisiera ser voluntario en las salas de clases o en la Oficina de Educación Religiosa, necesitamos su ayuda. Invitamos a los estudiantes de High School a ayudar en estos programas y a la vez, ellos pueden obtener horas de servicio para su graduación.

Por favor tome nota que aún necesitamos un coordinador para cada uno de estos programas. Agradecemos su paciencia y bondad.

El teléfono general de la Oficina de Educación Religiosa es: **967-1641 anexo 111**. (Por favor NO llame a la Oficina de la Parroquia). Limite sus mensajes en este teléfono, a preguntas inusuales o muy especiales. Toda la información básica que usted necesita, esta aquí.

Gracias por su ayuda y apoyo, cuando empezamos un año que promete ser extraordinario.

### Siguiendo a Cristo

Si alguna vez te jugaron una broma desagradable y algo risible a la vez, entonces comprenderás cómo Jeremías se siente hoy cuando le dice a Dios "me sedujiste, Señor, y me dejé seducir". Ya lo imaginamos sacudiendo la cabeza con una sonrisa desconsolada, pero con el enojo latente en su voz. De igual manera, Pedro piensa que Jesús lo está "embaucando" cuando éste comienza a explicar que ser el Mesías significa sufrir y morir, y ser seguidor del Mesías significa cargar la cruz y hacer lo mismo. Jeremías trata de negar la voluntad de Dios para él al tratar de permanecer callado; Pedro — quien ha sido hecho cimiento de la Iglesia — totalmente niega la enseñanza de Jesús, por lo que hoy es llamado "Satanás". Por suerte para nosotros, Jeremías se llega a dar cuenta de que tener la Palabra de Dios en el corazón significa que será inútil tratar de permanecer en silencio, aunque ello signifique el desprecio y la burla de los que te rodean. Felizmente Pedro al final volvió a la fe que profesó en el Evangelio de la semana pasada, y llegó a comprender nuestra necesidad, como bautizados seguidores de Cristo, de seguir su camino, aunque signifique seguirlo hasta la muerte.

(c) Copyright, J. S. Paluch Co.

### Lecturas De Hoy

**Primera lectura** — Me sedujiste, Señor, y me dejé seducir por ti (*Jeremías 20:7-9*).

**Salmo** — Mi alma está sedienta de ti, Señor, mi Dios (*Salmo 63(62)*).

**Segunda lectura** — No se dejen llevar por las cosas del mundo, más bien transfórmense por la renovación de su mente (*Romanos 12:1-2*).

**Evangelio** — Si quieres seguirme, renuncia a ti mismo, carga con tu cruz y sígueme (*Mateo 16:21-27*).

### Lecturas De La Semana

lunes: 1 Cor 2:1-5; Lc 4:16-30

martes: 1 Cor 2:10b-16; Lc 4:31-37

miércoles: 1 Cor 3:1-9; Lc 4:38-44

jueves: 1 Cor 3:18-23; Lc 5:1-11

viernes: 1 Cor 4:1-5; Lc 5:33-39

sábado: 1 Cor 4:6b-15; Lc 6:1-5

domingo: Ez 33:7-9; Sal 95(94); Rom 13:8-10;  
Mt 18:15-20

## Noticias de la Parroquia

**Colecta del Quinto Domingo** — La Sociedad San Vicente de Paul llevará a cabo una colecta el **30 y 31 de agosto**, después de todas las Misas. Esta colecta es en beneficio de los necesitados de nuestra comunidad. ¡Gracias!

**"Perdido y Encontrado"** — ¿Ha perdido algo recientemente? Por favor diríjase a la Oficina de la Rectoría y recupere sus objetos perdidos. Tenemos un sin número de artículos encontrados en la Iglesia o en sus alrededores.

**¡Gratis!** — El Ministerio de la Juventud tiene una pantalla de televisión de 50 pulgadas que desea donar. ¡Funciona y es Gratis! Todo lo que usted tiene que hacer es pasar a recogerla. Llame al **(805) 964-3466 anexo 1** (se aceptan donaciones).

**Adoración de la Eucaristía** — Invitamos a todos ustedes a unirse a nosotros el **el viernes 5 de septiembre (y el Primer Viernes** de cada Mes) para la Adoración de la Eucaristía. El Santísimo Sacramento estará expuesto ese día viernes **5 de septiembre**, desde las 8 de la mañana hasta la Bendición Solemne, a las 8 de la mañana del sábado 6 de septiembre. El viernes 1 de agosto, a las tres de la tarde, rezaremos la Coronilla de la Divina Misericordia.

Si usted se registró para una Hora Santa, es importante que esté presente a la hora señalada. Se requiere que por lo menos dos personas estén presentes en la Adoración. Si necesita más información, por favor llame al teléfono **967-7391**. ¡Gracias!

**Grupo de Oración** — Se juntan todo los viernes en el Centro Parroquial, Salón B, a las 7:00 de la noche. Todos están bienvenidos.

**Anuncio** — Grupo de estudio de Biblia. Se reúne todos los martes de 7:00 pm - 9:00 pm en el salón de usos múltiples. Todos son bienvenidos.

**¿Es usted viudo/a, separado/a o divorciado/a?** — Hay una pena especial para los que se encuentran solos otra vez. ¡Ahora hay ayuda! Para mas información llame a Arcelia Vargas **(909) 599-3662** (después de las 6 pm) o [joyfulagv@juno.com](mailto:joyfulagv@juno.com)

### Santos y Días Especiales de Observancia

lunes: Día del Trabajador  
miércoles: San Gregorio Magno  
viernes: Primer viernes  
sábado: Santa María Virgen; Primer Sábado

### ¿Necesita Ayuda?

Recuerde llamar al **683-8535**, San Vicente de Paul.

### ¡Bienvenidos a la Familia de Dios Por el Bautismo!

Jason Andrew Holtz  
Spencer Charles Holtz  
Sean Parker Wirtz  
Manuel Dylan Bernal Pizano  
Diana Zepeda Uranda

**Los Guadalupanos Les invitan a su: "Gran Noche Mexicana" Con El Mariachi Lobo y D. J. Carlos Guillen** — El sábado, **20 de septiembre** de 7:00 pm a 12:00 de la noche en el Salón de la Iglesia de San Rafael. La Cena se Servirá de 7:00 pm a 8:30 pm. Las Puertas se abrirán a las 6:00 pm. Información: llame al **685-3218 ó 964-9545**. Donación por persona: \$40. Coopere y diviértase.

**Vocaciones** — Dos veces al año, se ofrece un Retiro de Discernimiento Sacerdotal para varones con grado universitario, que estén considerando el sacerdocio diocesano. Los interesados pueden llegar el día anterior y asistir a las clases y ver cómo se desarrolla un día normal en el Seminario. Para más información, póngase en contacto con Padre James Forsen, vía correo electrónico: [frjrforsen@la-archdiocese.org](mailto:frjrforsen@la-archdiocese.org) o telefónicamente al **(213) 637-7515**. Adicionalmente, se ha establecido una red de 13 grupos de discernimiento a través de la Arquidiócesis, para darles apoyo y orientación vocacional. Para saber dónde exactamente, en su área, estos grupos se reunirán, por favor visite: [www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html](http://www.archdiocese.la/ministry/vocations/discernment/groups.html) o llame a la Oficina para Vocaciones: **(213) 637-7248**.

### ~ Protegiendo a los Niños ~

#### Ayude a Reducir las Estadísticas del Abuso

Nacionalmente, más de 2 millones de informes sobre abuso o negligencia de menores de edad se hacen cada año. Entre 25%-50% de todos los niños tendrán una experiencia propia de alguna forma de abuso durante su niñez. Una de cada tres niñas será sexualmente abusada antes de cumplir la edad de 18 años y uno de cada cinco a siete niños será sexualmente abusado antes de cumplir los 18 años. Solamente un porcentaje pequeño del abuso de menores es reportado. Aprenda como identificar las sospechas de abuso o negligencia y como reportarlo a las autoridades apropiadas. Para más información, por favor comuníquese con el Comité Protegiendo a Los Niños de su parroquia. Para obtener ayuda, llame a la Oficina del Ministerio de Ayuda al **(213) 637-7650**.

## Parish Directory

### Directorio de la Parroquia

**Adult Education (English):**

Bible Study, Adult: Sr. Mina Riggs, 683-9090x5  
Confirmation: Noël Fuentes, 683-9090x7

**Adult Education (Spanish):**

Bible Study: Marina Rodriguez, 967-7432  
Confirmación/RICA: open

**Altar Servers:** Deacon Wayne Rascati, 967-5641

**Baptism:** Register at the Parish Office.

**Bautismos en Español:** Regístrate en la oficina Parroquial.

**Bereavement Committee:** Noël Fuentes, 683-9090x7

**Catecismo Bilingüe:** open

**Catholic Charities:** Counseling 965-7045x102

**Children's Liturgy of the Word:** Nancy Panizzon, 964-5462

**Comite de Liderazgo Hispano:** Jesus Lopez, 685-9427

**Confirmation, Youth:** John Vasellina, 964-3466x1

**Early Childhood Education:** Cecilia Marks, 968-6008

**Eucharistic Exposition/Adoration:** First Friday of every month, 24 hours. Margaret Priest, 967-7391

**Eucharistic Ministers:**

Mass: Maureen Espinoza, 968-0915; email: 10s4menu@cox.net  
To the Sick/Homebound: Sister Mina Riggs, 683-9090x5

**Eucharistic Ministry (Spanish):**

Mass: Carlos Sanchez, 685-6613 or Estela Santos, 683-6542  
To the Sick/Homebound: Carlos Sanchez, 685-6613 or Anna Lopez 689-5087

**Evangelización:** Maria Pacheco, 692-9220

**Finance Council:** Ron Cortez, Gordon Durenberger, Marie Mlodzik, Ralph Modugno, Glenn Scheel, Terry Strickler, Tony Vallejo

**Grupo de Oracion:** Jesus Lopez, 685-9427

**Guadalupanos:** Gustavo Gutierrez, 964-9545

**Jail Ministry (Restorative Justice):** Marciano Avila, 898-7008

**JustFaith:** Melissa Colborn, 964-4570

**Knights of Columbus:**

Grand Knight: Dan Knauss  
4th Degree: Jack Turney

**Lectors:** Charles Kriech, 967-8886

**Liturgia Dominical Para Ninos:** Arcelia Hinojosa, 696-6525

**Liturgy Ministry Committee:** Melissa Colborn, Maureen Espinoza, Arcelia Hinojosa, Charles Kriech, Nancy Kunze, Bernardo Lule, Jesus Lopez, Marie Lundfelt, Nancy Panizzon, John Vasellina, Ray Zaida

**Liturgy Planning:** Fr. Bruce Correio, Melissa Colborn, Noël Fuentes, Marie Lundfelt, Dorothy Turner

**Monaguillos:** Jesús Lopez, 685-9427 y Diácono Wayne Rascati, 967-5641

**Parish Council:** Sam Alfano, Maureen Dougherty, Peter Devoy, Mell Hueston, Brian Klinge, Joe Kovach, Robert Marks, Peter McGoey, Manny Rey, Lars Schmidt, Terry Strickler, Carlos Valenzuela, Mark Vampola, Tad Varesio

**Parish Office/Oficina de la Parroquia:** 967-5641. M-Th 8:30-11:30 am/12:30-7:30 pm, Fri 8:30-11:30 am / 12:30-5 pm, Sat 9:00 am-2:00 pm, Sun 8:30 am-2:00 pm

**Pastoral Care:** Call the Parish Office, 967-5641

**Praise & Worship:** Ray Lyra, 684-5373

**Presentación de Niños a los Tres Anos de Edad:** Los segundos domingo después de la Misa de 12:30 pm

**Preschool:** Jo Bittner, 967-4435

**Quinceañeras:** Lupe Luna Martinez, 637-9280 (cell phone)

**Religious Education (CCD):**

English Coordinator: open  
Bilingual Coordinator: open

**Respect for Life:** Rita Duley, 964-0121

**RCIA:** Parish Office, 967-5641

**Rosary Makers:** Janet Fanucchi, 964-7288

**Military Rosary Makers:** Janet Fanucchi 964-7288

**Safeguard the Children:** Lupe Luna Martinez, 637-9280

**School:** Principal, Ellen Manning, 967-2115, school email: sraph@sbceo.org.

**School of Religion (CCD):** See *Religious Education*

**St. Raphael Bowling League:** Eleanor Paulazzo, 968-5240

**St. Vincent de Paul Society:** 683-8535

**Scouting:**

Boy Scouts: Glenn Schiferl, 964-6013, www.goleta105.com

Girl Scouts/Brownies: Rebecca Aasted, 683-1064

Brownie Troop 204: Liz Ruelman, 740-1578

Cub Scouts: Mark Vampola, 968-9815

Venture Crew: Joe Bauer, 967-2211

**Sociable Seniors:** Bea Scheel, 964-2431

**Spanish Liturgy Coordinator:** Dr. Roberto Pacheco, 687-1106

**Ujieres/Hospitalidad:** Bernardo Lule, 964-9194

**Ushers/Hospitality:** Ray Zaida, 968-4895

**Women's Auxiliary:** Parish Office, 967-5641

**Word and Life:** Alice MacDonald, 967-4013, www.wordandlife.us

**Youth Ministry:** John Vasellina, 964-3466x1, email: srym12@yahoo.com

**Changes? Incorrect? Add a number?** Contact the Parish Office: **967-5641**

### Parish Registration

Name (Mr., Mr. & Mrs., Mrs., Miss): \_\_\_\_\_ Spouse: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ City/Zip: \_\_\_\_\_ Phone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Names and birth dates of children residing at home: \_\_\_\_\_

Would you like church envelopes? \_\_\_\_\_